



日本秋祭 in 香港 ～魅力再発見～

2016年9月21日

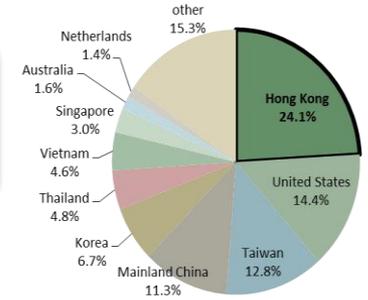
1

日本秋祭in香港の開催にあたって

日本・香港関係7つの豆知識

(2016年8月5日現在)

Breakdown of Importers of Japanese Agricultural product in 2015

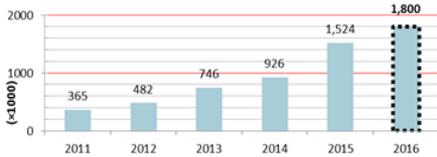


⑤ 香港は、過去11年間、日本の農林水産物の最大輸出先です。



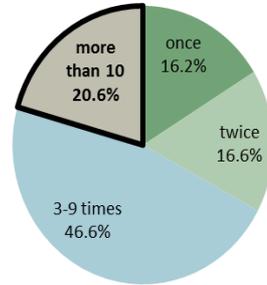
① 2015年の香港から日本への旅行者数は、**152万人超**（前年比65%増）になりました。2016年は、180万人に達する見込みです。

Number of HK → Japan Travelers



② 香港人旅行者の5人に1人は、これまで日本に**10回以上**訪問しています。

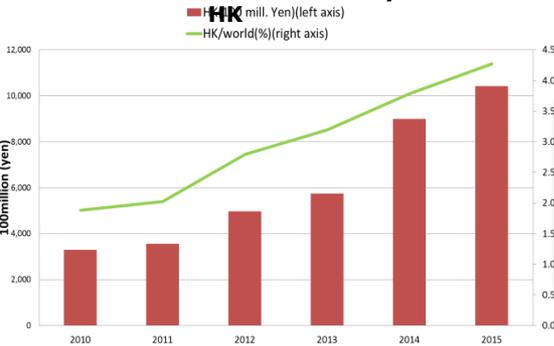
Visit Frequency HK → Japan



③ 定期直行便が日本の**14都市**へ就航しており、うち石垣、岡山、高松、米子は**2016年に新規就航**しました。



Japan's Inward Foreign Direct Investment Stocks by

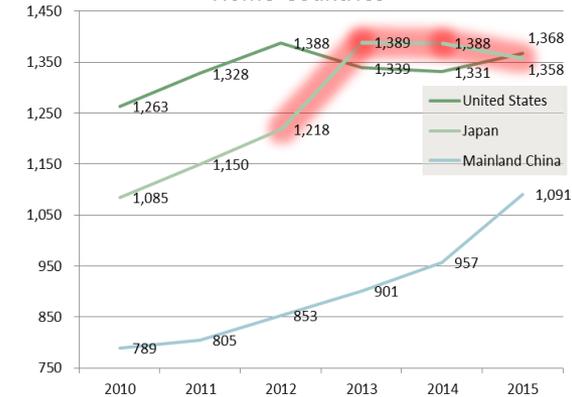


④ 2015年の香港から日本への直接投資残高は**世界8位**（1兆416億円）でした。

⑥ 香港進出日系企業数は、近年、**米国と首位**を競っています。

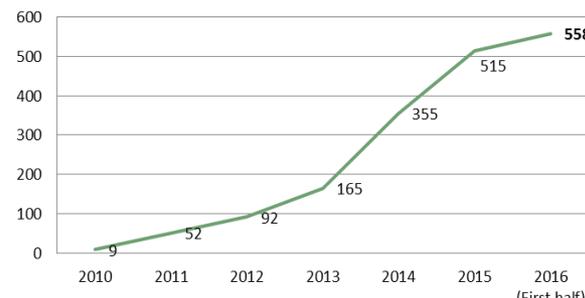


Number of Offices/HQs in HK by Top 3 Home Countries



⑦ 香港で日本留学試験を受験した受験者数は、2016年の上半期だけで、**過去最高記録を更新**しました。

Number of EJU Examinees (Examination for Japanese University)



香港で日本を楽しもう！

今年から10月～11月の2ヶ月間、「日本秋祭in香港－魅力再発見－」（以下、「日本秋祭」）を、在香港日本国総領事館と地元コミュニティが協力して開催いたします。

香港は、①人口当たりの訪日旅行客数、②日本食品の輸入量が世界一です。このように日本ファンの多い香港で、日本の魅力を再発見し、楽しんでもらうためのイベントです。

現時点で、この趣旨にご賛同いただいた映画、音楽、伝統・現代芸術、食と酒、スポーツ、学術交流など100以上ものイベントが、「日本秋祭」認定行事としてエントリーされています。

日本秋祭 in 香港 公式ロゴマークの決定

「日本秋祭」の公式ロゴマークには一般公募の結果、香港及び日本から58点もの応募を頂きました。「日本秋祭」イベント認定委員会による厳正な審査の結果、添付のロゴマークに決定いたしました。



奥野 和夫 (Kazuo OKUNO)

神奈川県横須賀市在住、グラフィックデザイナー。工業デザインやインテリアデザインを経て、1993年に「オクノ・デザイン・ルーム（のちに有限会社オクノデザインルーム）」を屋号として独立。ロゴマークや全国の学校の校章デザイン・校歌を手がける。近年は、東京2020オリンピック・パラリンピック開催を契機とした江東区ブランディング戦略ロゴマークや「日・サウジアラビア外交関係樹立60周年」「日・カンボジア友好60周年」公式ロゴなど。

作者：奥野 和夫（Kazuo OKUNO）からのメッセージ

一般的に秋というと茶色を連想されることが多いかと思いますが、日本の秋は古来より色鮮やかなイメージがあります。天高くまで澄み渡る青空と白い雲、緑色に混じり紅や黄色に染まる山々、それらを映しだす鏡のような川や湖の水面……

そんな様子をロゴマークでは、日本の秋を象徴する「菊」の花を散りばめることで表現しました。「菊」は、春に咲く「桜」とともに日本らしい花のひとつです。桜の季節とは違う日本のイメージも香港の皆様にはぜひ知っていただきたく思います。菊は薬用として中国より伝わり、世界に類を見ないほど日本で品種改良がなされ、その美しい姿は工芸品などの意匠にまで高められてきました。その歴史からも日本人にとっての「菊」は、「創意工夫」の象徴ではないかと私は考えています。

また、一輪の菊の花は、一枚一枚の花びらがそれぞれ独立した花であり、それらの集合体として一輪の花が成り立っています。相手を思いやり、チームワークを重んじる日本企業や日本の社会にとってふさわしい花とも言えます。香港の皆様には、ぜひとも「日本秋祭 in 香港」で「創意工夫」と「思いやり」に満ちあふれた日本文化や日本のモノ、サービスの魅力を再発見していただくことを心より願っております。

日本秋祭 in 香港 キャンペーン特設サイトの立ち上げ（2016年8月）



<http://www.hk.emb-japan.go.jp/autumnfes/>

日本秋祭in香港特設サイトでは、すべての参加イベント情報を掲載準備中です。7

2

日本秋祭in香港の個別イベントについて

日本秋祭 in 香港 イベントについて

日本秋祭 in 香港は、以下の6つのカテゴリー（に加えてその他）から構成。イベントの総数は、100以上となる。

1. 映画・芸術
2. スポーツ
3. パフォーマンス
4. セミナー
5. フード&ビバレッジ
6. キャンペーン

1. 映画・芸術



香港では、昔から日本の映画やドラマが親しまれている。

「日本秋祭」期間中は、不朽の名作から最新作まで日本の映画を集中的に上映。

漫画、アニメ、ゲームも人気のジャンル。

「日本秋祭」では、日本各地方の伝統工芸、文化にも親しんで頂く機会を提供。



1. 映画・芸術 イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
日本映画祭	10月、11月	・香港アジア映画祭会場 ・UA Cinemas	日本映画の新旧名作を「香港アジア映画祭」及び「UA Cinemas」との協力で上映。
Yuko Nasaka（名坂有子）展	9月23日-11月5日	Whitestone Gallery Wong Chuk Hang	日系ギャラリーでの日本現代芸術作家の個展
染布花の華 ～アートフラワー展示会	9月24日-25日	饒宗頤文化館博雅堂	2日間のイベントで染花の紹介とワークショップを通じた文化体験。
和色の恋	10月7日-8日 10月28日-29日	HK Camera Marketplace	ViVe Productionの首席カメラマンのZebi TSANG氏のデビュー10周年記念の写真展。日本各地で撮ったカップルの写真を日本色の名前で分類し、骨董品カメラの専門店で展示。
日本伝統工芸ギャラリー秋の夜in 海老の髭	10月19-20日	海老の髭コースウェイベイ	新潟の地酒、食材、伝統工芸品、観光をテーマとしたイベントを実施し、「海老の髭伝統工芸ギャラリー」としてPRする。
「世界に届けたい日本」写真展：伊勢志摩サミット 「世界に届けたい日本」フォトコンテスト	10月24日-11月6日	Gallery 27: 1901, 19/F, Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai	「世界に届けたい日本」をテーマとして伊勢志摩サミット「世界に届けたい日本」フォトコンテストが実施され、17,104点の応募がありました。それらの素晴らしい作品から厳選した約30点の入賞作品、G7伊勢志摩サミット2016が開催される伊勢志摩の作品や、自然、文化、風景、食といった視点で切り取られた日本のふるさとの魅力が集まった素晴らしい作品の写真展を行います。

1. 映画・芸術 イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
日本の魅力再発見映像&写真コンテスト	11月18日	Salon Media Lab	日本の観光PRビデオの紹介と、香港人が撮影した日本の魅力に関するビデオと写真のコンテストを実施。
燕三条展	11月28日-12月6日	Hong Kong SOGO 10F House Hold Pop upスペース	新潟を代表する手作り (man made) の逸品をご紹介します。この度は香港そごうにて3度目のイベントとなります。爪切りのSUWADA、箸、カトラリーのマルナオ、ステンレス究極美の山崎金属工業、爪ヤスリやかかと用ヤスリにチタニウム加工を施した柄沢ヤスリなどをご紹介します。
古垣彰弘×假屋崎省吾「薩摩焼百花繚乱」展	11月30日-12月6日	SOGO香港 1 6階	薩摩焼若手名工“古垣彰弘氏”と華道家“假屋崎省吾氏”を招待し、日本の芸術文化の魅力を紹介する。

2. スポーツ



2020年東京オリンピックに向け、日本としてスポーツを通じた国際交流に力を入れていく。「日本秋祭」期間中に、柔道リオデジャネイロオリンピック日本代表監督と著名選手が来港！空手と同様に2020年東京オリンピックの追加種目として採用された野球についても、「日本秋祭」期間中に港日交流試合を開催。



2. スポーツ イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
港日交流試合	10月9日 2-6時	九龍藍田茜菴道晒草湾遊樂場野球場	日本の国民的スポーツである野球を香港現地の人に、両チームの技術と強いところを披露。子供の参加者に「ホームランダービー」を体験してもらう予定
Sports for Tomorrow 柔道in香港	10月10日		井上康生 リオ五輪柔道日本代表監督が来訪し香港柔道協会と講習会を開催。
2016 MSIG HK50 Series - Hong Kong Island	10月23日	香港島トレイルコース	香港で初めて国際スカイランニング連盟に認定を受けた国際トレイルレース（2011年より実施）。 24kmと50kmの2レースにエントリー可能で、毎年約1,000名が参加している。
日本武道演武会2016	11月6日	香港科学館演講廳	香港、マカオ、日本からの武道家が、伝統武道の説明及び演武を行う。
Panasonic Cup 2016	11月12日	沙田競馬場	32年の歴史を持つ香港で最も古くて、著名な競馬レース。
香港弓道協会交流会	11月19日-20日	聖公会鄧肇堅中學、 香港弓道協会觀塘道場	香港で唯一の弓道を促進するためのNPO団体による交流会。試合は一部公開。

3. パフォーマンス



J-POPは、これまで日本と香港との交流に大きな役割を果たしてきた。
また、香港でも根強いファンのいるアニメソングのパフォーマンスや期待の
ニュージャンルのコメディショーなども開催予定。

3. パフォーマンス イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
Silent Siren Concert	10月10日	Music Zone, KITEC	JPOP、コンサートとファンとの交流
w-inds. 15th Anniversary LIVE TOUR 2016 "Forever Memories" in Hong Kong	11月5日	Star Hall, KITEC	w-inds. 15th Anniversary LIVE TOUR 2016"Forever Memories" の海外公演として、11月に香港にて公演が決定
KENICHI SUZUMURA Asia Live Tour 2016 "brand new world" IN HONGKONG	11月5日	MacPherson Stadium	日本の男性声優、ナレーター、歌手である鈴木健一の初の海外ツアーを香港・台湾で開催。同ツアーの初日は香港で開催決定
Animate Extravaganza 2016	11月5日-6日	G/F, KITEC	Concert, Meet & Greet Japan girls band power, idol showcase, movie screening
JAM Project LIVE TOUR 2016 ~AREA Z~ in HONG KONG	11月6日	MacPherson Stadium	影山ヒロノブ・遠藤正明・きただにひろし・奥井雅美・福山芳樹の5名から成るアニソン魂を未来へ伝えようとのコンセプトで結成されたアニソンボーカルユニットによる香港公演
西村由紀江 30周年記念演奏会	11月18日	旺角麥花臣室內場館	ピアノコンサート
スタンダップコメディー レボリューション (日本語) ! アジアツアー ! 香港公演 !	12月1日	Take out comedy club (Basement, 34 Elgin Street, Soho, Hong Kong)	吉本興業所属のスタンダップコメディアン「ぜんじろう」と超ハイパーコメディアン、演劇界のカリスマ「清水宏！」の海外進出2人組による香港公演

3. パフォーマンス ピックアップイベント



w-inds.

15th Anniversary
LIVE TOUR 2016
“Forever Memories”



4. セミナー・教育関連



日港関係の更なる促進を目的としたセミナーやシンポジウムを開催。新しい時代における日本語教育と日本研究の更なる促進と発展を模索する為の研究発表、報告が行われる。



4. セミナー・教育関連 イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
日経新聞国際版香港印刷開始20周年記念セミナー「アメリカ大統領選挙 中国・香港への影響」(仮称)	10月18日(火)	香港日本人商工会議所(9階会議室)	日経メディア活用講座(講演+パネル+QA)。
和風つまみ細工教室	10月22日(土)	タマゴ言語研修センター	生徒の日本文化に対する認識を深めるため、京都の昔ながらの手芸を教える教室。
滋賀大学 香港食品商談・視察ミッション 2016	11月10日(木)-11日(金)	香港日本人倶楽部、香港理工大学(予定)	“香港の若者が欲しいもの”交流会(予定)、香港商社等との商談会。
日本留学説明会	11月13日(日)	タマゴ言語研修センター	日本各地で日本語をはじめ、専門学校や大学進学に興味がある方に、情報を提供する無料イベント。
第11回国際日本語教育・日本研究シンポジウム	2016年11月19日(土)-20日(日)	The Open University of Hong Kong (Jubilee College)	1994年より2年に1回開催されるこの日本語教育・日本研究の国際シンポジウムは、今年で第11回目となります。今回のテーマは「日本語教育と日本研究におけるイノベーション及び社会的インパクト」。

5. Food & Beverage



香港では、広く日本料理が親しまれているのみならず、日本各地の地方郷土料理等も楽しまれている。本場の日本食材も香港で多く手に入れることができる。

そんな日本食ファンの香港の方に、日本の食と酒をもっと楽しんでもらう為、日本各地の食材や料理を集めてF&B関連のイベントを開催。期間限定のスペシャルメニューを楽しむことができる。



5. F & B イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
沖縄テーマビュッフェ ハーバーサイド インターコンチネンタルホテル香港	9月19日-10月31日	インターコンチネンタルホテル香港	ホテルのビュッフェの一部を沖縄の食材と料理に特化したテーマビュッフェとして開催。そのビュッフェの開催を香港のメディアに周知する為のセミナーも開催。
北海道秋の大収穫祭	10月1日-11月30日 (暫定)	居食屋和民 (18店)	特選メニューの和民店舗での販売。
ノボテルセンチュリー香港 日本食フェア	10月16日-10月29日	ノボテルセンチュリーホテル内のLE CAFÉ	日本人シェフ監修のもと、本格的な日本食をビュッフェスタイルで提供。
かながわ・よこはまフェア 2016in香港	10月19日-25日	香港そごう	横浜貿易協会では、食品の海外への販路開拓や販売拡大に意欲を持つ事業者の支援として、「かながわ・よこはまフェア2016in香港」を実施します。
がまごおり・食の商談会in 香港	11月9日	香港ミレニアムホテル	蒲郡市に関連のある食品関連企業 (10社程度を予定) と香港のバイヤーと商談会を開催する。蒲郡市長によるトップセールスを実施。
ミニにいがた酒の陣イン香港	11月16日	The Mira	有料試飲チケットを購入しご来場いただいた方に新潟県酒造組合加盟の酒蔵約25社の社長や蔵人が自社ブースにて、蘊蓄を語りながら試飲提供する。
山形県産ラ・フランスプロモーション	11月下旬 (暫定)	ユニー (予定)	香港の高級スーパーにて現地消費者に、山形県産の洋梨ラ・フランスの販売プロモーションを実施。
再発見! おいしい北海道 2016	11月21日-29日	香港SOGO銅鑼湾 (コースウェイベイ) 店 地下2階 食品フロア内催事スペース	北海道内の中小企業、小規模事業者が有する商品における海外販路開拓支援を兼ねた香港内での物産展の開催。 20社 (1社3~5品目程度)

6. キャンペーン



日本文化体験や、日系企業への就職ガイダンスをお手頃価格または無料で受けられるキャンペーンを「日本秋祭」期間限定で実施。



Japan Oversea Spending Enjoy Up To 4X AEON Bonus Points

Spending with AEON Cards on below selected category is entitled up to 4X AEON bonus points:

Japan Oversea
Spending
(Any Spending Amount)

Other
Period
2X

Birthday
Month
4X



Promotion period : 1 May 2016 - 30 Apr 2017



Customer Service Hotline : 2895 6262
www.aeon.com.hk



Note:
*No transaction fee is imposed by AEON on foreign currency transaction except charges imposed by credit card organizations.

6. キャンペーン イベント例



イベント名	開催期間	場所	イベント概要
「淡路島日本文化体験研修 & 日本秋祭プライベートレッスン 特別キャンペーン」	10月2日 午後の時間帯	Pasona Education Causeway Bay事務所	1. 「淡路島日本文化体験研修」 本年11月下旬開催予定の淡路島研修に限り、香港の全ての日本語学習者を対象に研修を提供。 2. 「日本秋祭プライベートレッスン特別キャンペーン」 料金を最大でHKD1,000割引。
求人・求職 無料ご相談キャンペーン	10月3日-11月30日 (土日祝日を除く)	Pasona Asia Co., Limited 事務所	香港、または日本等にある日系企業でご就職を考えていらっしゃる求職者の方々を対象に、キャリアコンサルティングを無料にて提供。 香港における人材のご採用、または日本に進出を検討されている現地企業のご担当者様を対象に、採用・人事労務管理コンサルティングを無料にて提供。

3

日本秋祭in香港 開幕式について

「日本秋祭in香港」開幕式



日時：2016年10月14日（金）午後

会場：Central, Exchange Square

松田邦紀 総領事(大使)
香港・日本の特別ゲスト招待予定

取材照会：在香港日本国総領事館広報文化部
e-mail: infojp@hn.mofa.go.jp



開幕式に続いては、 「縁日 秋祭り in Hong Kong」



★縁日秋祭りin Hong Kong の概要

- ①期間:2016年10月14日、15日、16日
(金曜16時-21時、土日曜14時-21時)
- ②場所:PMQ 香港セントラル SOHOエリア
(35 Aberdeen St, Central, HK)
- ③日本の食材、文化
(日本秋祭り in 香港 認定行事)

★プロジェクト全体概要

- ・香港で日本の食文化、観光、名産物を広げる文化お祭り
- ・日本のお酒、飲食、物販ブースが約20から25屋台が出店
- ・2014年から開催し、今回で4度目。来場者数は、2万人から3万人

<https://www.facebook.com/enxnichi/> Face Bookページ
<https://www.youtube.com/watch?v=QIZocfMKd7c> 過去実施会の動画





この秋、新しい日本を再発見して頂ける機会が数多く
ありますことを深く希望しております。